

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 67.100.10 **Listopad 2011**

Mléko – Stanovení obsahu tuku – Vážková metoda (Referenční metoda)

ČSN
EN ISO 1211
57 0534

idt ISO 1211:2010

Milk – Determination of fat content – Gravimetric method (Reference method)

Lait – Détermination de la teneur en matiere grasse – Méthode gravimétrique (Méthode de référence)

Milch – Bestimmung des Fettgehaltes – Gravimetrisches Verfahren (Referenzverfahren)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 1211:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 1211:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 1211 (57 0534) z listopadu 2010.

Národní předmluva

Norma mezinárodní mlékařské federace: IDF 1:2010 Milk – Determination of fat content – Gravimetric method (Reference method)

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 1211:2010 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 1211 z listopadu 2010 převzala EN ISO 1211:2010 schválením k přímému používání, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 3889 dosud nezavedena

Související ČSN

ČSN EN ISO 707 (57 0003) Mléko a mléčné výrobky – Návod pro odběr vzorků

ČSN ISO 5725-1 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření – Část 1: Obecné

zásady a definice

ČSN ISO 5725-2 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření – Část 2: Základní metoda pro stanovení opakovatelnosti a reprodukovatelnosti standardních metod měření

ČSN EN ISO 835 (70 4120) Laboratorní sklo – Dělené pipety

ČSN ISO 1042 (70 4105) Laboratorní sklo – Odměrné baňky s jednou rýskou

ČSN EN ISO 4788 (70 4102) Laboratorní sklo – Odměrné válce dělené

ČSN EN ISO 7208 (57 0555) Odstředěné mléko, syrovátka, podmásí – Stanovení obsahu tuku – Vážková metoda

Souvisící právní předpisy

Zákon č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška Ministerstva zemědělství č. 77/2003 Sb., kterou se stanoví požadavky pro mléko a mléčné výrobky, mražené krémy a jedlé tuky a oleje, ve znění pozdějších předpisů

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Regulation (EC) No 882/2004), v platném znění

Nařízení Komise (ES) č. 273/2008 ze dne 5. března 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o metody analýzy a hodnocení jakosti mléka a mléčných výrobků (Regulation (EC) No 273/2008), v platném znění

Vypracování normy

Zpracovatel: MILCOM a.s., IČ 16193296, Ing. Jana Snášelová

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Linda Zvárová

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 1211
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Červen 2010

ICS 67.100.10 Nahrazuje EN ISO 1211:2001

Mléko - Stanovení obsahu tuku - Vážková metoda (Referenční metoda)

Milk – Determination of fat content – Gravimetric method (Reference method)

Lait – Détermination de la teneur en matière grasse – Méthode gravimétrique (Méthode de référence)

Milch – Bestimmung des Fettgehaltes – Gravimetrisches verfahren (Referenzverfahren)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-05-05.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za

kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 1211:2010 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 1211:2010) byl připraven technickou komisí ISO/TC 34 „Zemědělské a potravinářské výrobky“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 302 „Mléko a mléčné výrobky – Odběr vzorků a metody zkoušení“, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2010 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2010.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 1211:2001.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 1211:2010 byl schválen CEN jako evropská norma EN ISO 1211:2010 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

1	Předmět normy	6
2	Citované normativní dokumenty	6
3	Termíny a definice	6
4	Podstata zkoušky	6
5	Chemikálie	6
6	Přístroje	7
7	Odběr vzorků	8
8	Příprava zkušebního vzorku	8
9	Pracovní postup	8
10	Výpočet a vyjádření výsledků	12
11	Preciznost	12
12	Protokol o zkoušce	13
	Příloha A (informativní) Poznámky k pracovním postupům	14
	Příloha B (informativní) Alternativní postup s použitím extrakčních trubic se sifonovými nebo promývačkovými nástavci	15
	Příloha C (informativní) Mezilaboratorní zkouška syrového mléka	18
	Příloha D (informativní) Mezilaboratorní zkouška syrového ovčího a syrového kozího mléka	20
	Bibliografie	21

VAROVÁNÍ Osoby, které používají tuto mezinárodní normu, by měly být obeznámeny s běžnou laboratorní praxí. Tato mezinárodní norma neřeší všechny bezpečnostní problémy spojené s jejím použitím. Je odpovědností uživatele této normy stanovit vhodné bezpečnostní a zdravotní opatření a zajistit shodu s národními regulativními předpisy.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma specifikuje referenční metodu stanovení obsahu tuku v mléce o dobré fyzikální a chemické kvalitě.

Metoda je použitelná pro syrové kravské mléko, syrové ovčí mléko, syrové kozí mléko, mléko se sníženým obsahem tuku, odstředěné mléko, chemicky konzervované mléko a technologicky zpracované mléko.

Není použitelná, je-li vyžadována vysoká preciznost pro odstředěné mléko, např. při zjišťování provozní účinnosti smetanových odstředivek.

POZNÁMKA ISO 7208⁷¹ specifikuje speciální metodu pro výroby z odstředěného mléka.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.